

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy sprawdzić jego obudowę pod kątem uszkodzeń mechanicznych. Jeżeli obudowa posiada pęknięcia lub braki, nie należy korzystać z urządzenia.
2. Nie należy korzystać z urządzenia w temperaturach przekraczających zakres podany w specyfikacji, w wysokiej wilgotności, w pobliżu materiałów wybuchowych oraz łatwopalnych.
3. Jeżeli po włożeniu baterii miernik nie uruchamia się, oznacza to niski poziom baterii. Należy wtedy wymienić baterie na nowe.
4. Przed otwarciem pokrywy baterii należy wyłączyć urządzenie.
5. Baterie należy wymieniać na nowe, o takich samych parametrach.
6. Nie należy ingerować w ścieżki wewnętrzne urządzenia. Może to spowodować zmniejszenie dokładności pomiarów lub uszkodzenie urządzenia.
7. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnętrznego.
8. Urządzenie należy czyścić przy pomocy miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki, bez użycia środków zrzących.
9. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię.

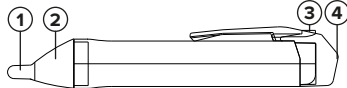
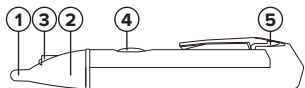
OPIS URZĄDZENIA

RB-02

1. Próbnik
2. Dioda LED
3. Światło robocze
4. Przycisk włączania/światła roboczego
5. Dźwignia otwarcia obudowy

RB-03

1. Próbnik
2. Dioda LED
3. Dźwignia otwarcia obudowy
4. Przycisk włączania



OBSŁUGA

1. Aby włączyć miernik należy nacisnąć przycisk włączania.
2. Praca miernika będzie sygnalizowana diodą LED. Miernik jest gotowy do pomiarów po włączeniu. Jeżeli po przystawieniu próbника do ścieżki głośnik wydaje dźwięk, oznacza to że w ścieżce znajduje się napięcie.
3. Aby wyłączyć miernik należy:
 - RB-02: nacisnąć i przytrzymać włącznik
 - RB-03: nacisnąć włącznik
4. Aby włączyć światło robocze należy nacisnąć włącznik w trakcie pracy miernika (funkcja dostępna tylko w modelu RB-02).



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Before using the device, inspect the case for any mechanical damage. If the case has cracks or is missing any part, do not use the device.
2. Do not use the device in temperatures exceeding the range in specification, in high humidity, and near explosives and flammables.
3. If the device will not turn on after inserting the battery, it means low battery. Replace batteries with the new ones.
4. Turn off the device before opening the battery compartment cover.
5. Battery must be replaced with a new one and with the same specification.
6. Do not interfere with the device's internal paths. This may lead to measurement decrease or damaging the device.
7. The device is intended for indoors use only.
8. Clean the device with soft, slightly damp cloth, without abrasive agents.
9. Take out the batteries, if the device is not going to be used for a long time.

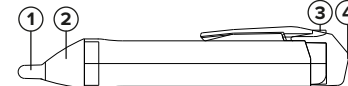
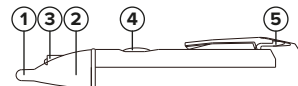
PRODUCT DESCRIPTION

RB-02

1. Probe
2. LED indicator
3. Work light
4. ON/OFF button/work light button
5. Housing opening lever

RB-03

1. Probe
2. LED indicator
3. Housing opening lever
4. ON/OFF button



OPERATION

1. To turn on device, press the power button.
2. The device operation will be signaled by an LED diode. The device is ready for measurements after switching on. If the speaker makes a sound after attaching the probe to the circuit, it means there is voltage in the circuit.
3. To turn off the device:
 - RB-02: press and hold the power button
 - RB-03: press the power button
4. To turn on the work light, press the switch while the device is working (only available on the RB-02 model).



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Überprüfen Sie das Gehäuse vor der Verwendung des Geräts auf mechanische Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse Risse aufweist oder Teile fehlen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Temperaturen, die den angegebenen Bereich überschreiten, bei hoher Luftfeuchtigkeit und in der Nähe von Sprengstoffen und brennbaren Stoffen.
- Wenn das Gerät nicht eingeschaltet wird, nachdem die Batterie eingesetzt wird, bedeutet es, schwache Batterie. Ersetzen Sie die Batterien durch eine neue.
- Vor dem Öffnen des Batteriegehäuses das Gerät ausschalten.
- Die Batterie muss durch eine neue mit derselben Spezifikation ersetzt werden.
- Manipulieren Sie nicht die internen Schaltkreise des Geräts. Dies kann zu einer Verringerung der Genauigkeit oder zu einer Beschädigung des Geräts führen.
- Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Benutzen Sie keine Scheuermittel.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

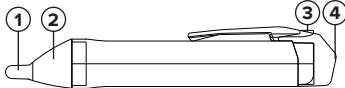
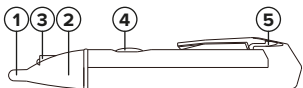
PRODUKTBESCHREIBUNG

RB-02

- Sonde
- LED Anzeige
- Arbeitslicht
- Taste EIN/AUS [ON/OFF] / Arbeitslicht
- Gehäuseöffnungshebel

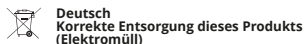
RB-03

- Sonde
- LED Anzeige
- Gehäuseöffnungshebel
- Taste EIN/AUS [ON/OFF]



BETRIEB

- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Taste EIN/AUS [ON/OFF].
- Der Gerätebetrieb wird durch eine LED-Diode angezeigt. Das Gerät ist nach dem Einschalten messbereit. Wenn der Lautsprecher nach dem Anschließen der Sonde an den Stromkreis ein Geräusch macht, bedeutet dies, dass im Stromkreis Spannung anliegt.
- So schalten Sie das Gerät aus:
 - RB-02: Halten Sie die Taste EIN/AUS [ON/OFF]gedrückt
 - RB-03: Drücken Sie die Taste EIN/AUS [ON/OFF]
- Um das Arbeitslicht einzuschalten, drücken Sie die Taste Arbeitslicht, während das Gerät arbeitet (nur beim Modell RB-02 verfügbar).



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)
Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zum normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- Înainte de a utiliza dispozitivul, inspectați carcasa pentru eventualele deteriorări mecanice. Dacă carcasa are fisuri sau piese lipsă, nu utilizați dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul la temperaturi care depășesc intervalul specificat, în medii cu umiditate ridicată, în apropierea materialelor explozibile sau inflamabile.
- Dacă dispozitivul nu pornește după introducerea bateriei, înseamnă că bateria este descărcată. Încoluiți bateriile cu unele noi.
- Oprii dispozitivul înainte de a deschide capacul compartimentului pentru baterii.
- Bateria trebuie înlocuită cu una nouă, care are aceleași specificații.
- Nu schimbați circuitele interne ale dispozitivului. Acest lucru ar putea duce la măsurarea greșită sau la deteriorarea dispozitivului.
- Dispozitivul este proiectat pentru a se utiliza doar în interior.
- Curățați dispozitivul cu un material textil moale, ușor umezit, fără a utiliza agenți abrazivi.
- Scoateti bateriile atunci când nu folosiți dispozitivul o perioadă mai lungă de timp.

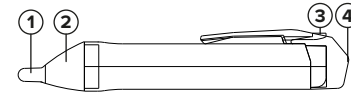
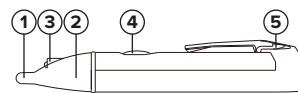
DESCRIEREA PRODUSULUI

RB-02

- Sondă
- Indicator LED
- Lumină de lucru
- Buton ON/OFF/buton lumină de lucru
- Manetă deschidere carcasa

RB-03

- Sondă
- Indicator LED
- Manetă deschidere carcasa
- Buton ON/OFF



FUNCȚIONARE

- Pentru a porni dispozitivul, apăsați butonul de alimentare.
- Funcționarea dispozitivului va fi semnalizată de o diodă LED. După pornire, aparatul este gata pentru măsurare. Dacă difuzorul emite un sunet după conectarea sondei la circuit, înseamnă că există tensiune în circuit.
- Pentru a opri dispozitivul:
 - RB-02: apăsați și țineți apăsat butonul de alimentare
 - RB-03: apăsați butonul de alimentare
- Pentru a porni lumina de lucru, apăsați butonul în timp ce dispozitivul funcționează (disponibil doar pentru modelul RB-02).



Romania
Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcaje de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indica faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să îl reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.